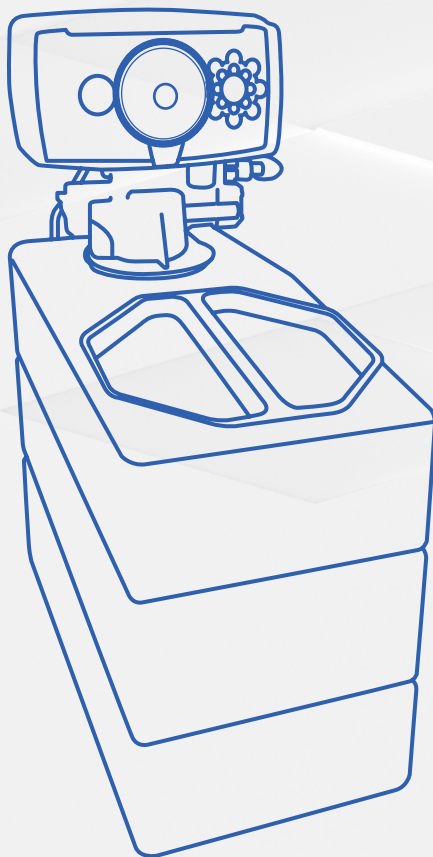


PROFICHEF



Manuel d'instructions

ADOUCCISSEUR D'EAU AUTOMATIQUE

Modèle : PC00201

PROFICHEF



ATTENTION !

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT DE RACCORDER L'ADOUUCISSEUR.
LE FABRICANT N'ENGAGE AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE PANNE PROVOQUÉE PAR UN FONCTIONNEMENT INCORRECT OU LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE CETTE DOCUMENTATION.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE CONSULTATION FUTURE ; IL CONSTITUE UNE PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL.

Numéro de série



Tampon de l'installateur

Consignes générales	4
Transport et emballage	4
Exclusion de responsabilité	5
Fonctionnement	5
Normes et règlements	5
1. Description du système	6
1.1 Composition du système	6
1.2 Description technique	6
1.3 Fonctions de contrôle	7
2. Préparatifs pour l'installation	8
2.1 Plan de préparation pour le montage	8
2.2 Démontage et mise au rebut	8
3. Installation	9
3.1. Programmation de l'appareil	10
3.2. Démarrage manuel de la régénération	11
4. Résolution des problèmes	12
5. Pièces détachées	18
6. Fiche technique du produit	19

REMARQUE :

Ce manuel a été traduit de l'original en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

1. Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, il est impératif de prendre connaissance des consignes relatives à l'installation et à l'exploitation de cet appareil telles que présentées dans ce manuel.
2. En cas d'exploitation non conforme à l'usage prévu ou d'une utilisation incorrecte de l'appareil, le fabricant décline toute responsabilité.
3. L'appareil est destiné à protéger contre l'entartrage en éliminant de l'eau les ions minéraux indésirables (calcium et magnésium).
4. Toute modification de l'appareil sans l'autorisation écrite préalable du fabricant est formellement interdite. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de panne résultant d'une intervention non autorisée.
5. La température de la pièce où le système est installé doit être d'au moins 10 °C
6. Lors de l'installation de l'appareil, il est impératif de respecter les dispositions réglementaires générales en vigueur ainsi que les règles de sécurité applicables en matière de prévention des accidents.
7. L'emplacement destiné à l'installation de l'appareil doit être protégé contre tout risque de dommages liés à l'eau (par exemple, la présence d'un siphon ou d'un drain au sol). Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par l'eau.
8. Avant d'installer l'adoucisseur, il est impératif de retirer les dépôts de calcaire et de gypse présents dans l'équipement final.
9. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur ni de flammes nues.
10. Protéger le système de filtration contre tout dommage mécanique.
11. Les travaux d'installation et de maintenance doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié et habilité.
12. Il est strictement interdit d'utiliser des produits chimiques corrosifs, des solutions ou des agents nettoyeurs agressifs pour le nettoyage.
13. Pour toute demande (réclamation) ou commande de pièces détachées, veuillez indiquer la dénomination exacte de l'appareil ainsi que son numéro de série afin de garantir une prise en charge rapide et efficace.

TRANSPORT ET EMBALLAGE

Avant expédition, l'appareil est soigneusement emballé et soumis à une inspection rigoureuse.

Lors de l'expédition de l'appareil par une société de transport, le risque de détérioration du produit pendant le transport ne peut être exclu. Par conséquent, il est impératif de procéder à une inspection de la livraison au moment de sa réception.

1. Il convient de contrôler l'exhaustivité de la livraison sur la base du bon de livraison.
2. En cas de dommage à l'emballage, procéder à une inspection de la marchandise et consigner cette observation dans la documentation d'expédition de la société de transport. Apposer sur la documentation de la société de transport une annotation indiquant la possibilité de recours pour dommages cachés, pouvant se révéler uniquement lors de la mise en service de l'appareil. Il est indispensable de contacter immédiatement la société de transport, sans quoi il ne sera pas possible de faire valoir l'assurance du transport. Conserver l'emballage en vue d'un éventuel contrôle ultérieur par la société de transport ou son assureur. Il est également nécessaire de réaliser une documentation photographique de la livraison endommagée, qui pourra être jointe au dossier de constatation des dommages.
3. En cas de retour du produit, l'appareil doit être emballé de façon à assurer une protection optimale contre tout dommage susceptible de survenir durant le transport.
4. Il est impératif de vider l'eau contenue dans le produit avant son expédition. Cette précaution permettra de réduire les frais de livraison et contribuera à prévenir tout dommage à l'envoi causé par une fuite potentielle d'eau.

Après un stockage et un transport à une température inférieure à 0 °C, le produit doit être maintenu dans son emballage ouvert pendant 24 heures à la température ambiante où il sera installé.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

L'installation doit impérativement être effectuée conformément aux recommandations détaillées dans ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage, y compris les dommages graves, résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte du produit.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

L'eau dure contient notamment des ions de sels de calcium (Ca), de magnésium (Mg) et de fer (Fe). Le procédé d'adoucissement de l'eau consiste à éliminer les cations de ces sels au moyen de résines échangeuses d'ions. Lorsque la capacité d'échange ionique de la résine est épuisée, celle-ci est soumise à un processus de régénération au moyen d'une solution de saumure.

Processus de régénération (REGEN)

La régénération consiste à rincer le lit de résine avec une solution de sel en tablette et à évacuer les ions calcium et magnésium adsorbés vers les eaux usées.

La régénération s'effectue automatiquement en mode temporisé. L'intervalle entre les régénérations (nombre de jours) peut être configuré dans une plage de 1 à 12 jours, en fonction de la dureté de l'eau au point d'installation ainsi que de la consommation d'eau prévue. Pendant la régénération, de l'eau non adoucie est fournie à l'appareil terminal. Le cycle de régénération comporte les étapes suivantes :

Le processus de régénération comprend quatre étapes :

1. Lavage à contre-courant
2. Rinçages à la saumure et rinçages lents
3. Remplissage
4. Rinçage rapide

NORMES ET RÉGLEMENTATIONS

1. L'eau alimentant l'appareil doit satisfaire aux exigences applicables à l'eau destinée à un usage domestique.
2. Les pièces en contact avec l'eau adoucie doivent être réalisées en matériaux résistants à ce type d'eau.
3. Dans la pièce où se trouve l'appareil, une évacuation d'eau au sol doit être prévue.
L'installation de cette évacuation relève de la responsabilité de l'acheteur.
4. Température maximale de l'eau d'alimentation : 30 °C

1.1. CONSTRUCTION DU SYSTÈME

Les systèmes de traitement d'eau de type ProfiChef PC00201 sont des équipements d'une haute qualité et d'une grande précision. Correctement installés et exploités, ils garantissent un fonctionnement fiable pendant de nombreuses années.

La station d'adoucissement d'eau ProfiChef PC00201 peut être installée partout où le débit d'eau n'excède pas 75 l/min (eau partiellement adoucie).

L'appareil ProfiChef PC00201 peut être utilisé pour adoucir l'eau alimentant l'ensemble des équipements de restauration, y compris les fours à convection vapeur.

Contenu du système :

1. Adoucisseur d'eau modèle : ProfiChef PC00201
2. Tuyau d'évacuation des eaux de rinçage vers l'égoût ½"

1.2. DESCRIPTION TECHNIQUE

Quantité d'eau traitée pour 10 °dH par régénération	[litres]	1950
Consommation de sel par régénération	[kg]	1,0
Débit d'eau	[l/min]	0-30/75
Pression de service	[bar]	2,0 - 6,0
Raccordements	[pouces]	¾"
Hauteur	[mm]	460
Profondeur	[mm]	440
Largeur	[mm]	270
Température maximale de l'eau d'alimentation	[°C]	30
Capacité du réservoir à sel	[kg]	20
Durée du cycle de régénération	[min]	141
Consommation de pastilles de sel	[kg/cycle]	1

Le système est configuré pour consommer 1,0 kg de régénérant (sel en pastilles) par cycle de régénération.

CALCUL DE LA CAPACITÉ DE TRAITEMENT DE L'APPAREIL (VOLUME D'EAU ADOUCIE) ENTRE LES RÉGÉNÉRATIONS

La capacité de traitement de l'appareil entre les régénérations est calculée selon la formule suivante :

$$Z = 1950 \times 10 / Y$$

Où :

Z – capacité de traitement de l'appareil (volume d'eau adoucie) entre les régénérations

Y – dureté totale de l'eau exprimée en degrés allemands

EXEMPLE :

Données : dureté totale de l'eau mesurée en degrés allemands = 15 °dH

$$Z = 1950 \times 10 / 15 = 1300 \text{ litres}$$

Pour une dureté de 15 °dH, la quantité d'eau traitée entre deux régénérations est de 1300 litres.

TAB. 1. PERFORMANCE – PROFICHEF PC00201

DURETÉ DE L'EAU				
DEGRÉS ANGLAIS (°e)	DEGRÉS FRANÇAIS (°fH)	PPM	DEGRÉS ALLEMANDS (°dH)	PERFORMANCE
12,5	18,0	178,6	10	1950
13,8	19,8	196,5	11	1773
15,0	21,6	214,3	12	1625
16,3	23,4	232,2	13	1500
17,5	25,2	250,0	14	1393
18,8	27,0	267,9	15	1300
20,0	28,8	285,8	16	1219
21,3	30,6	303,6	17	1147
22,5	32,4	321,5	18	1083
23,8	34,2	339,3	19	1026
25,0	36,0	357,2	20	975
26,3	37,8	375,1	21	929
27,5	39,6	392,9	22	886
28,8	41,4	410,8	23	848
30,0	43,2	428,6	24	813
31,3	45,0	446,5	25	780
32,5	46,8	464,4	26	750
33,8	48,6	482,2	27	722
35,0	50,4	500,1	28	696
36,3	52,2	517,9	29	672
37,5	54,0	535,8	30	650
38,8	55,8	553,7	31	629
40,0	57,6	571,5	32	609
41,3	59,4	589,4	33	591
42,5	61,2	607,2	34	574
43,8	63,0	625,1	35	557
45,0	64,8	643,0	36	542
46,3	66,6	660,8	37	527
47,5	68,4	678,7	38	513
48,8	70,2	696,5	39	500
50,0	72,0	714,4	40	488

Les performances indiquées peuvent être erronées en raison de l'influence possible de facteurs externes, tels que des paramètres instables de la qualité de l'eau fournie à l'appareil.

1.3 FONCTIONS DE CONTRÔLE

Tête de commande

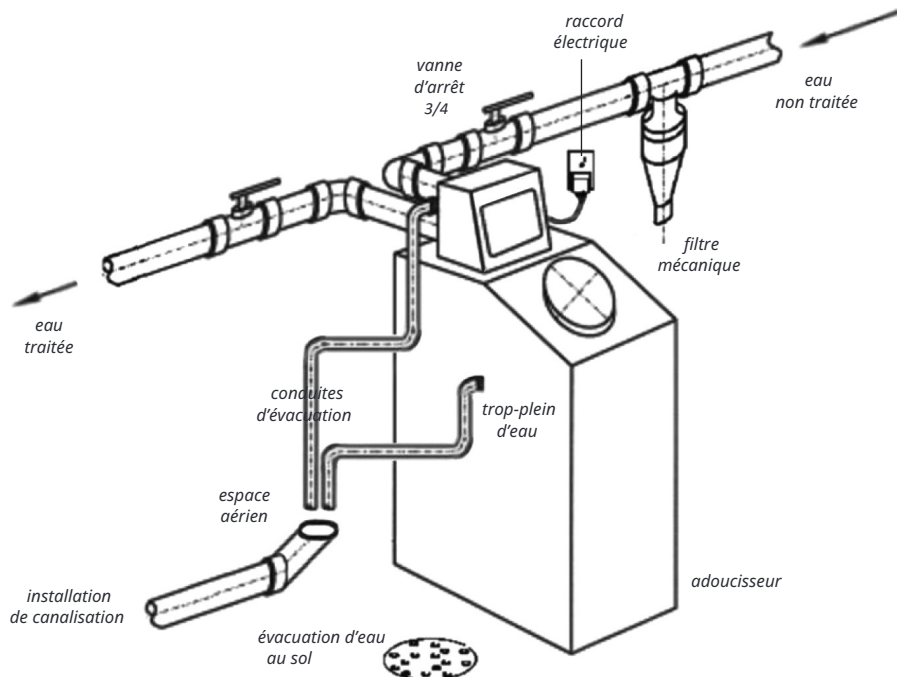
Avant la mise en service, il est nécessaire de programmer l'heure actuelle ainsi que la fréquence de régénération (nombre de jours entre chaque régénération).

La tête de commande est programmée en usine pour effectuer une régénération à 2h00 du matin tous les 6 jours.

Selon la dureté de l'eau et la consommation journalière prévue, il est nécessaire de programmer la fréquence de régénération de l'appareil.

2.1. PLAN DE PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

FIG. 1



À la charge de l'acheteur :

1. Raccord d'eau brute (froide) 3/4" avec vanne d'arrêt.
2. Évacuation (eaux usées) hauteur max. 100 mm
3. Prise de courant 230 V / 50 Hz, 16 A
4. Évacuation au sol
5. Un filtre mécanique doit être installé en amont de l'appareil.

2.2. DÉMONTAGE ET MISE AU REBUT

À la fin de la période d'utilisation de l'appareil, celui-ci doit être démonté (destruction définitive ou retrait pour mise au rebut). Les opérations de montage doivent être réalisées dans l'ordre inverse.



ATTENTION !

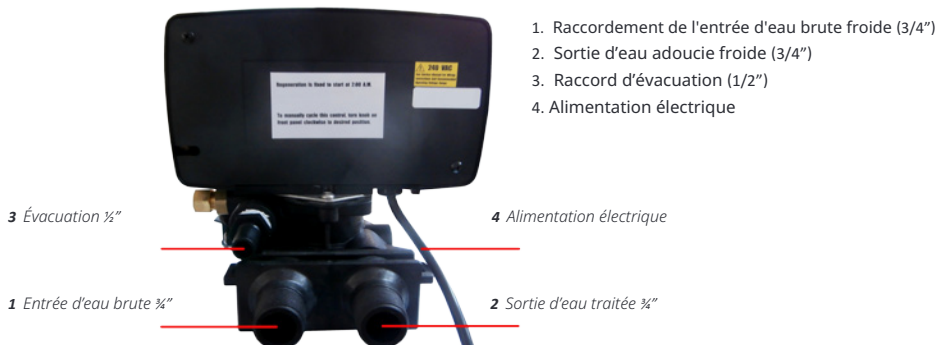
Il est impératif de procéder à un nettoyage minutieux de l'appareil à l'eau claire, puis de vidanger le réservoir ainsi que les conduites. À cet égard, il convient de respecter strictement les consignes relatives à la sécurité d'utilisation.

Les différentes pièces de l'appareil doivent être éliminées conformément aux réglementations en vigueur relatives à la gestion et à l'élimination des déchets.

3. INSTALLATION

- Après préparation pour l'installation, l'appareil doit être positionné dans la pièce prévue à cet effet conformément à l'architecture du système.
- Tous les raccordements d'alimentation et d'évacuation sont effectués sur la canalisation d'eau. Les connexions de l'appareil sont indiquées sur le schéma ci-dessous ; veuillez suivre rigoureusement les instructions :
 - Raccordez l'entrée (1) et la sortie (2) à l'installation d'eau.
 - Raccordez le tuyau flexible (1/2") destiné à l'évacuation des eaux de rinçage au raccord (3) ainsi qu'au système d'évacuation des eaux usées.
 - L'évacuation des eaux usées doit être suffisamment dégagée pour assurer un débit d'évacuation d'au moins 5 l/min d'eau de rinçage. Le tuyau d'évacuation des eaux usées doit être suffisamment rigide afin d'écarter tout risque de pliure, ce qui pourrait provoquer une obstruction, entraînant ainsi le débordement du réservoir de saumure et un déroulement incorrect du cycle de régénération.
 - Un filtre à impuretés mécaniques doit être installé en amont de l'adoucisseur d'eau, afin de protéger l'appareil contre les dommages mécaniques causés par les impuretés provenant de l'installation d'alimentation.
- Remplissez le réservoir de saumure avec des tablettes de sel (niveau maximal : 100 mm en dessous du bord supérieur du réservoir). Puis, versez 5 litres d'eau à l'aide d'un seau.
- Vérifiez et resserrez tous les raccords situés à l'entrée et à la sortie de l'appareil.
- Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.
- L'appareil est programmé en usine ; les réglages finaux doivent être effectués lors de l'installation.
- Avant la mise en service, l'heure actuelle et la fréquence de régénération de l'appareil (intervalle entre régénérations en jours, de 1 à 12) doivent être configurées.
- La tête est réglée pour démarrer la régénération à 2 heures du matin, tous les 6 jours. En fonction de la durée de l'eau mesurée, réglez la fréquence de régénération appropriée (intervalle entre régénérations en jours) en vous référant au tableau de performance en page 5.**
- Ouvrez l'arrivée d'eau vers l'appareil.
- La pression minimale admissible est de 2,0 bars tandis que la pression maximale ne doit pas dépasser 6 bars.
- Il est nécessaire de purger le système en tournant le bouton de régénération (7) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position backwash. Le système se purgera après quelques minutes. Ensuite, tournez le bouton de régénération dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position IN SERV.
- L'appareil est prêt à l'emploi.

FIG. 2 DESCRIPTION DES RACCORDS DE LA TÊTE DE COMMANDE



- Raccordement de l'entrée d'eau brute froide (3/4")
- Sortie d'eau adoucie froide (3/4")
- Raccord d'évacuation (1/2")
- Alimentation électrique

3 - Installation

3.1. PROGRAMMATION DE L'APPAREIL

La programmation de l'appareil consiste à introduire : L'HEURE ACTUELLE ET LA FRÉQUENCE DE RÉGÉNÉRATION



1. Programmation de l'heure actuelle : pour régler l'heure, l'utilisateur doit appuyer longuement sur le bouton blanc (1) tout en tournant simultanément la roue dentée (2). L'heure actuelle* s'affiche alors dans l'ouverture (3), comme sur une montre. Il convient ensuite de relâcher le bouton blanc (1), afin qu'il s'enclenche avec la roue dentée.

« a » - heures du matin (de 00:00 à 12:00), par exemple 9a = 9:00

« p » - heures de l'après-midi (de 12:00 à 24:00), par exemple 9p = 21:00

2. Fréquence de régénération

Le réglage des jours de régénération s'effectue à l'aide de 12 cames situées sur le disque (4).

La flèche rouge indique le jour en cours (5).

Pour régler la fréquence de régénération, utilisez les cames (6). Chaque came correspond à un jour. Réglez les jours de régénération en tirant ou en poussant les cames (6). Pour ce réglage, insérez d'abord toutes les cames (6), puis retirez celles correspondant aux jours où la régénération doit être effectuée.



EXEMPLE :

Toutes les cames sont retirées

Chaque deuxième came sortie Chaque troisième came sortie Chaque quatrième came sortie



La régénération a lieu quotidiennement



La régénération a lieu tous les deux jours



La régénération a lieu tous les trois jours



La régénération a lieu tous les quatre jours


3.2. INITIATION MANUELLE DE LA RÉGÉNÉRATION

Pour initier manuellement le processus de régénération, il convient de tourner le bouton de régénération (7) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position RÉGEN.



Le bouton de régénération (7) tourne dans le sens des aiguilles d'une montre durant toute la durée de la régénération, jusqu'à la fin du processus (position EN SERVICE). Pendant la régénération, l'eau non adoucie (dure) est disponible.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1. L'adoucisseur évacue l'eau par le coude de trop-plein, situé sur le côté de l'appareil, vers le réseau d'assainissement lors de la régénération.	Obstruction de l'évacuation vers le réseau d'assainissement. Pendant le cycle « Brine », l'adoucisseur, au lieu d'aspirer la saumure, injecte de l'eau dans le réservoir de sel. Ensuite, la saumure s'écoule par le coude de trop-plein situé sur le côté du réservoir.	- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des eaux de rinçage vers le réseau d'assainissement n'est ni plié, ni tordu, ni obstrué. Débranchez le tuyau de la conduite d'évacuation, contrôlez sa perméabilité, débouchez-le si nécessaire et remplacez-le. - Vérifiez la perméabilité du tuyau d'évacuation et débouchez-le.
	Fuite entre la vanne de saumure et le contrôleur	Vérifiez les connexions entre la vanne de saumure et le contrôleur. Débranchez le tuyau reliant le contrôleur à la vanne de saumure et vérifiez si la vanne aspire la saumure lors du cycle Brine + Rinse.
	Réducteur DLFC obstrué	Nettoyez le réducteur DLFC
	L'appareil n'aspire pas la saumure	Voir problème n° 11 : « L'appareil n'aspire pas la saumure ».
	Adoucisseur mal raccordé	Vérifiez le raccordement de l'adoucisseur. IN – Entrée d'eau brute, OUT – Sortie d'eau traitée (voir fig. 2, page 9)
	Durée de remplissage en eau du réservoir de saumure excessive	 Réduisez la durée de remplissage en eau du réservoir de saumure - le système doit injecter environ 2,9 litres. (en cas de besoin, contactez le service technique)
Panne d'alimentation électrique lors du remplissage en eau du réservoir de saumure	Vérifiez l'alimentation électrique	
2. L'eau déborde par le couvercle supérieur du réservoir de saumure lors de la régénération.	Le rejet des eaux de lavage de la tête est raccordé à la sortie du coude de trop-plein. L'eau, pendant le rinçage et la régénération, s'écoule par le coude de trop-plein (situé sur le côté de l'adoucisseur) vers le réservoir de saumure.	Assurez une évacuation vers les égouts par un tuyau séparé depuis la tête de commande ainsi que depuis le trop-plein situé sur le côté du réservoir. Assurez une évacuation du coude de trop-plein en position inférieure à celui-ci ainsi qu'un brise-jet d'air entre le tuyau d'évacuation et la sortie vers les égouts (voir fig. 1 page 8).
	L'eau de canalisation reflue et s'écoule par le coude de trop-plein (situé sur le côté de l'adoucisseur) dans le réservoir de saumure	Assurez un écoulement vers les canalisations situé en dessous du coude de trop-plein ainsi qu'un espace d'air entre le tuyau d'évacuation et l'arrivée vers l'évacuation des canalisations (voir figure 1, page 8)
3. De l'eau s'écoule du réservoir de saumure par le coude de trop-plein pendant le fonctionnement de l'adoucisseur (hors phase de régénération)	Réservoir à résine fuyant	Réservoir à résine fuyant
	Fuite au niveau de l'installation de raccordement de l'adoucisseur (raccords non serrés à l'entrée ou à la sortie d'eau de l'appareil)	Vérifiez l'étanchéité des raccords du côté entrée et sortie
4. La régénération ne se déclenche pas automatiquement, mais s'active uniquement après un déclenchement manuel	Programmation incorrecte de la vanne de commande (tous les comes insérés)	Configurez correctement les jours de régénération
5. La régénération ne se déclenche pas automatiquement, et ne démarre pas non plus après une initialisation manuelle.	Absence d'alimentation ou alimentation électrique défectueuse.	Vérifiez les connexions électriques : fusibles, prise et interrupteur. Effectuez, si nécessaire, une régénération manuelle de l'appareil.
	Moteur défectueux.	Remplacez le moteur.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
6. L'adoucisseur traite de l'eau dure tandis que la quantité de sel dans le réservoir de saumure diminue.	L'analyse de l'eau a été réalisée à l'aide d'un kit de test de la dureté carbonatée KH.	Mesurez la dureté totale de l'eau avec un kit de test de la dureté générale GH.
	Niveau d'eau insuffisant dans le réservoir de saumure.	 <p>Contrôlez la quantité d'eau ajoutée lors de la régénération (environ 2,9 litres doivent être introduits). Si nécessaire, augmentez la durée d'ajout d'eau ou contactez le service technique.</p>
	Adoucisseur mal raccordé	Vérifiez le raccordement de l'adoucisseur. IN – Entrée d'eau brute, OUT – Sortie d'eau traitée (voir fig. 2, page 9)
	La vanne de commande ne prélève pas de saumure.	Consultez le problème 11 – l'appareil n'aspire pas. (prélève) de la saumure.
	Adoucisseur en cours de régénération	Veillez patienter jusqu'à la fin de la régénération
	Absence de sel dans le réservoir de saumure ou quantité insuffisante de sel dans le réservoir de saumure	<p>Préparer une solution de saumure dans un seau (environ 1,5 kg de sel dissous dans 6 litres d'eau tiède), verser la saumure dans le réservoir de saumure et lancer manuellement la régénération. Si l'eau reste dure après la régénération, remplacer le lit filtrant. Après la régénération, recharger le sel dans le réservoir de saumure.</p> <p>La quantité de sel dans le réservoir de saumure doit toujours dépasser le niveau de l'eau</p>
	Obstruction de l'évacuation vers le réseau d'assainissement . Pendant le cycle « Brine », l'adoucisseur, au lieu d'aspirer la saumure, injecte de l'eau dans le réservoir de sel. Ensuite, la saumure s'écoule par le coude de trop-plein latéral du réservoir.	<p>- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des eaux de rinçage vers le réseau d'assainissement n'est ni plié, ni tordu, ni obstrué. Débranchez le tuyau de la conduite d'évacuation, contrôlez sa perméabilité, débouchez-le si nécessaire et remplacez-le.</p> <p>- Vérifiez l'obstruction du tuyau d'évacuation et débouchez-le.</p>
	Réducteur DLFC obstrué	Nettoyez le réducteur DLFC
	Diminution de la capacité d'échange ionique du lit résineux	Remplacez le lit résineux
	Perte de résine	Voir problème 14 « Perte de résine »
	Fuite dans le tuyau de distribution	Vérifiez que le tuyau de distribution est correctement installé, qu'il n'est ni fissuré ni aplati (sous l'effet de l'eau chaude dans l'adoucisseur)
	Le lit est épuisé en raison d'une consommation d'eau excessive	L'adoucisseur est insuffisant pour un volume d'eau aussi important , remplacez l'appareil par un modèle de plus grande capacité ou augmentez la fréquence de régénération – réglage de la régénération temporelle
Capacité de traitement de l'adoucisseur mal réglée (fréquence de régénération)	Mesurez la dureté totale (GH) de l'eau et réajustez la capacité de traitement (fréquence de régénération)	

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
7. L'adoucisseur délivre de l'eau dure, aucune perte de sel n'est constatée dans le réservoir de saumure.	Le sel s'est aggloméré, a gonflé et flotte au-dessus de la surface de l'eau dans le réservoir de saumure.	Décomposer manuellement le sel aggloméré. Préparer une solution de saumure dans un seau (environ 1,5 kg de sel dissous dans 6 litres d'eau tiède, mélanger jusqu'à dissolution complète), verser la saumure dans le réservoir et déclencher manuellement la régénération. Si l'eau reste dure après régénération, procéder au remplacement du lit filtrant. Après la régénération, recharger le sel dans le réservoir de saumure. La quantité de sel dans le réservoir de saumure doit toujours dépasser le niveau de l'eau
	Adoucisseur mal raccordé	Vérifiez le raccordement de l'adoucisseur. IN – Entrée d'eau brute, OUT – Sortie d'eau traitée (voir fig. 2, page 9)
	L'adoucisseur ne démarre pas la régénération	Voir problème 4, 5 « La régénération ne démarre pas automatiquement »
	La vanne de commande ne remplit pas d'eau le réservoir de saumure	Voir problème 12 « La vanne de commande ne remplit pas d'eau le réservoir de saumure »
	By-pass ouvert – dérivation de l'adoucisseur	Fermez le by-pass
	Absence d'alimentation électrique pendant la régénération	Garantissez l'alimentation électrique pendant la régénération
	Absence ou quantité insuffisante d'eau pendant la régénération	Garantissez un apport en eau sous pression appropriée (2,0-6,0 Bar) pendant la régénération
8. L'adoucisseur fournit de l'eau pas complètement adoucie	Quantité insuffisante de sel dans le réservoir de saumure	Complétez la quantité de sel dans le réservoir de saumure (environ 1/3 du volume). La quantité de sel dans le réservoir de saumure doit toujours rester au-dessus du niveau de l'eau
	L'adoucisseur fournit de l'eau dure	Voir problèmes 6 et 7 : « L'adoucisseur fournit de l'eau dure »
9. Consommation excessive de sel	Excès d'eau dans le réservoir de saumure	 <p>Diminuez le temps de remplissage en eau du réservoir de saumure : le système doit ajouter environ 2,9 litres. (en cas de besoin, contactez le service technique)</p> <p>Consulter le problème 10 « quantités excessives d'eau dans le réservoir de saumure »</p>
	Régénération trop fréquente	Analyser la qualité de l'eau et régler à nouveau la capacité de l'adoucisseur (voir tableau page 7)

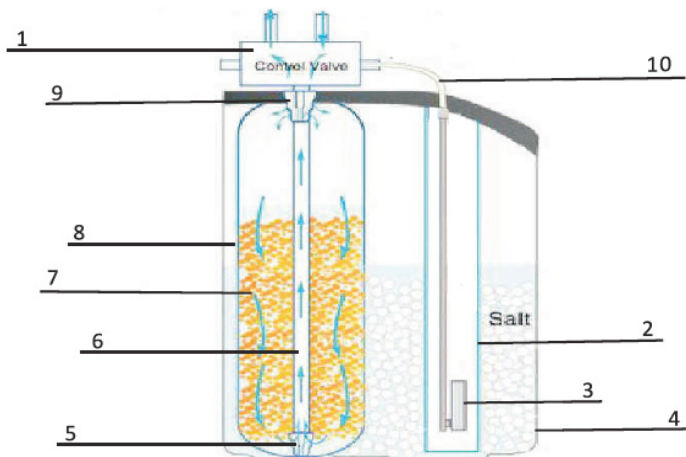
4 - Dépannage.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
10. Quantité excessive d'eau dans le réservoir de saumure. Le niveau d'eau dans le réservoir de sel est au niveau du coude de trop-plein.	L'appareil n'aspire pas la saumure	Consultez le problème n°11 « L'appareil n'aspire pas la saumure »
	Obstruction de l'évacuation vers le réseau d'assainissement. Pendant le cycle « Brine », l'adoucisseur, au lieu d'aspirer la saumure, injecte de l'eau dans le réservoir de sel. Ensuite, la saumure s'écoule par le coude de trop-plein situé sur le côté du réservoir.	- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des eaux de rinçage vers le réseau d'assainissement n'est ni plié, ni tordu, ni obstrué. Débranchez le tuyau de la conduite d'évacuation, contrôlez sa perméabilité, débouchez-le si nécessaire et remplacez-le. - Vérifiez la perméabilité du tuyau d'évacuation et débouchez-le.
	Durée excessive du remplissage en eau du réservoir de saumure	 Réduisez la durée de remplissage en eau du réservoir de saumure – le système doit ajouter environ 2,9 litres. (en cas de besoin, contactez le service technique)
	Fuite entre la vanne de saumure et le contrôleur	Veillez vérifier les connexions entre la vanne de saumure et le contrôleur. Déconnectez le tuyau reliant le contrôleur à la vanne de saumure et vérifiez si la vanne aspire la saumure durant le cycle de Rinçage lent à la saumure.
	Coupure de courant pendant le remplissage du réservoir de saumure	Vérifiez l'alimentation électrique
	Adoucisseur mal raccordé	Vérifiez le raccordement de l'adoucisseur. IN – Entrée d'eau brute, OUT – Sortie d'eau traitée (voir fig. 2, page 9)
	Réservoir à résine fuyant	Réservoir à résine fuyant
	Réducteur DLFC obstrué	Nettoyez le réducteur DLFC.
	L'eau usée reflue et s'infiltre par le coude de trop-plein (situé sur le côté de l'adoucisseur) vers le réservoir de saumure	Assurez un écoulement vers les canalisations situées en dessous du coude de trop-plein ainsi qu'un espace d'air entre le tuyau d'évacuation et l'arrivée vers l'évacuation des canalisations (voir figure 1, page 8)
	Fuite au niveau de l'installation de raccordement de l'adoucisseur (raccords non serrés à l'entrée ou à la sortie d'eau de l'appareil)	Vérifiez l'étanchéité des raccords du côté entrée et sortie
11. L'appareil ne prélève pas la saumure	Injecteur bloqué ou endommagé	Nettoyez ou remplacez l'injecteur
	Fuite entre la vanne de saumure et le contrôleur	Veillez vérifier les connexions entre la vanne de saumure et le contrôleur. Déconnectez le tuyau reliant le contrôleur à la vanne de saumure et vérifiez si la vanne aspire la saumure durant le cycle de Rinçage lent à la saumure.
	Pression réseau insuffisante	Augmentez la pression d'eau à l'entrée du système de traitement à un minimum de 2,0 bar.
	Tuyau ou vanne de saumure (air check) alimentant la saumure vers le contrôleur bloqué	Débloquez le tuyau ou la vanne de saumure
	Bille perforée dans la vanne de saumure (air check)	Remplacez la vanne de saumure
	Obstruction de l'évacuation vers le réseau d'assainissement. L'adoucisseur, au lieu d'aspirer la saumure durant le cycle « Brine », alimente en eau le réservoir de sel. Ensuite, la saumure s'écoule par le coude de trop-plein latéral du réservoir.	- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des eaux de rinçage vers le réseau d'assainissement n'est ni plié, ni tordu, ni obstrué. Débranchez le tuyau de la conduite d'évacuation, contrôlez sa perméabilité, débouchez-le si nécessaire et remplacez-le. - Vérifiez la perméabilité du tuyau d'évacuation et débouchez-le.
	Absence d'eau dans le réservoir de saumure	Voir problème 12 « La vanne de commande ne remplit pas le réservoir de saumure »

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
12. La vanne de commande ne remplit pas le réservoir de saumure	Niveau d'eau insuffisant dans le réservoir de saumure.	 <p>Contrôlez la quantité d'eau ajoutée lors de la régénération (environ 2,9 litres doivent être introduits). Si nécessaire, augmentez la durée d'ajout d'eau ou contactez le service technique.</p>
	Dépôt de fer dans l'adoucisseur	Nettoyez le contrôleur ainsi que le lit filtrant. Augmentez la fréquence de régénération et/ou la durée du contre-lavage
13. Chute de pression	Installation hydraulique bloquée ou entartrée	Vérifiez que les dépôts issus de l'eau n'obstruent pas l'installation en amont de l'appareil
	Entrée du contrôleur obstruée par des résidus laissés lors des travaux d'installation	Enlevez les résidus et nettoyez le contrôleur
	Élément filtrant du filtre de prétraitement encrassé	Nettoyez ou remplacez l'élément filtrant
	Les tuyaux d'installation ou le tuyau d'arrivée/évacuation d'eau vers l'adoucisseur présentent un diamètre insuffisant	Installez des tuyaux ou flexibles de diamètre supérieur
	Présence d'air dans l'installation	Contrôlez l'installation et assurez-vous que de la saumure est présente dans le réservoir
14. Perte de résine	De l'eau à une température trop élevée est pénétrée dans l'appareil	Dévissez la tête de vanne et vérifiez le tube distributeur, le panier supérieur et le panier inférieur ; remplacez-les si nécessaire
	Panier supérieur, panier inférieur ou distributeur endommagé	Remplacez le panier supérieur, le panier inférieur ou le distributeur
15. Fuite continue vers le système d'évacuation depuis la vanne de commande	Corps étrangers dans la vanne	Contrôlez l'intérieur de la vanne, éliminez les impuretés et vérifiez le fonctionnement de la vanne dans les différentes phases de régénération
	Interruption de l'alimentation électrique pendant la régénération	Vérifiez la source d'alimentation électrique. La régénération se terminera dès le rétablissement de l'alimentation électrique. En cas d'impossibilité de rétablir l'alimentation, fermez la vanne d'admission de l'appareil jusqu'à la reprise de l'alimentation électrique.
	Moteur défectueux.	Remplacez le moteur.
16. La régénération s'effectue à une heure inadéquate	Réglage incorrect de l'heure actuelle	Veillez régler correctement l'heure actuelle
	Absence d'alimentation électrique	Veillez régler correctement l'heure actuelle
17. Saumure interrompue ou irrégulière	Pression de l'eau insuffisante ou instable	Augmentez la pression de l'eau
	Présence d'air dans le réservoir de résine	Contrôlez et identifiez la cause
	Injecteur obstrué ou défectueux	Nettoyez ou remplacez l'injecteur

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
18. Goût salé de l'eau adoucie	Présence d'air dans l'appareil. L'air pénètre dans la colonne contenant le lit filtrant lors de l'aspiration de la saumure	Vérifiez l'étanchéité du raccord entre la vanne de commande et la vanne de la saumure. Fuite au niveau de la vanne de la saumure – contrôlez l'étanchéité. Contrôlez que la bille de la vanne de la saumure ferme parfaitement après l'aspiration complète de la saumure depuis le réservoir.
	Rupture d'eau pendant la régénération : la saumure a été introduite dans le réservoir de résine mais n'a pas été rincée.	Initiez manuellement la régénération. Cela permettra une régénération correcte
	Obstruction de la canalisation, évacuation insuffisante vers le réseau d'évacuation	Déboucher l'évacuation vers le réseau d'évacuation, nettoyer le réducteur de débit du rinçage à contre-courant DLFC
	Chute de pression dans le réseau ou manque d'eau lors de la régénération	Lancer manuellement la régénération Cela permettra une régénération correcte
19. L'eau s'écoule au niveau du raccordement d'évacuation ou du tuyau de saumure après la fin du cycle de régénération	Un corps étranger dans la tête de commande empêche sa fermeture complète	Nettoyez la tête de commande de l'appareil et retirez tout corps étranger
	La pression de l'eau est trop élevée, empêchant la tête de commande de positionner correctement le piston	Réduisez la pression de l'eau alimentant l'appareil
20. La performance de l'adoucisseur a diminué avec le temps (après plusieurs mois ou années)	Manque fréquent de sel ou quantité insuffisante de sel dans le réservoir de saumure	Remplacez le lit filtrant, puis assurez-vous que la quantité de sel dans le réservoir ne descend jamais en dessous du niveau d'eau
	Lit résineux contaminé	Remplacez le lit filtrant
	Réglage incorrect de la performance de l'adoucisseur	Contrôlez la dureté de l'eau et réajustez la performance de l'adoucisseur, conformément au tableau 1, page 7 En cas d'absence d'amélioration, remplacez le lit résineux Remplacez le lit résineux par un lit neuf
	Augmentation de la dureté de l'eau d'alimentation de l'adoucisseur	Contrôlez la dureté de l'eau et réajustez la performance de l'adoucisseur, conformément au tableau 1, page 7 En cas d'absence d'amélioration, procéder au remplacement du lit résineux par un nouvel élément
21. La tête de commande modifie continuellement les cycles	Un corps étranger est coincé dans la transmission de la vanne de commande — système d'entraînement	Retirez le corps étranger
	La tête de commande est défectueuse	Remplacez la tête de commande par une neuve.

5 - Pièces détachées



1. Vanne de commande
2. Réservoir de saumure
3. Vanne de saumure
4. Boîtier
5. Panier inférieur
6. Canalisation d'eau
7. Lit filtrant
8. Réservoir contenant le lit échangeur d'ions
9. Panier supérieur
10. Conduit de saumure

PROFICHEF